

# 紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church of New York City

Presbyterian Church (U.S.A.)

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488, (212) 964-5480

傳真機 Fax: (212) 964-3109

網址 Website: [www.fcpc.org](http://www.fcpc.org) 電郵 E-mail: [office@fcpc.org](mailto:office@fcpc.org)



以基督耶穌的心為心

*Let The Mind Of Christ Jesus Be In You*

二零一七年九月十日

*The Tenth Day of September 2017*

林怡軒牧師 Reverend Nathan Lim

## 主日崇拜程序

二零一七年九月十日上午十一時

唱 詩(HYMN)	#18 「快樂歌」	立
始禮聖頌(INTROIT)	#625 「主在聖殿中」	會眾同唱 坐
宣 召(CALL TO WORSHIP)	詩篇 Psalms 95: 1-3, 6-7 (舊約 729頁)	坐
牧 禱(PASTORAL PRAYER)		李澤華牧師 坐
主 禱 文(THE LORD'S PRAYER)	#649	會眾同誦 坐
唱 詩(HYMN)	#361 「聽訓歌」	立
啓 應 文(RESPONSIVE READING)		坐
	哥林多前書 1 Corinthians 2: 1-16 (新約 230-231頁)	
歌 頌(ANTHEM)	"The Earth Is The Lord's"	詩 班 坐
讀 經(SCRIPTURE LESSONS)	(請參閱週刊內頁)	坐
	箴言 Proverbs 1: 1-3, 3:5-6, 29:1-2, 4, 7-9, 11-12, 14, 18, 20, 22-23, 31:9-12, 20, 23, 28-31	
講 道(SERMON)	「要曉得上帝的智慧和訓誨」	坐
榮 耀 頌(GLORIA PATRI)	(普頌底頁)	會眾同唱 立
報 告(ANNOUNCEMENTS)		坐
奉 獻(OFFERING)	#407 「永屬上主歌」	坐
獻 禮 文(OFFERTORY RESPONSE)	#644	會眾同唱 立
祝 福(BENEDICTION)		梁燊南長老 立
阿 們 頌(AMEN)	#675	會眾同唱 立
唱 詩(HYMN)	#365 「愛主更深歌」	立

本週金句: 「以色列王大衛兒子所羅門的箴言。要使人曉得智慧和訓誨。」  
(箴言 1: 1-2上)

主在聖殿中, 我們應當肅靜。

會眾進入聖堂時, 請將手提電話關掉或撥至靜音狀態, 預備心靈敬拜上帝。

## 主日崇拜事奉人員

	今主日(九月十日)	下主日(九月十七日)
講員/主席	李澤華牧師 / 梁燦南長老	林怡軒牧師 / 鍾梁美鳳長老
傳 譯	陳盧秀華執事	鍾梁美鳳長老
指揮/司琴	林主恩先生 / 江友正女士	林主恩先生 / 江友正女士
招 待	雷明進長老 林 潔執事	胡關琴英執事 陳盧秀華執事
收 捐 (樓 上)	方鈺澄長老 雷梅佩珍執事 翁日新先生 雷甄惠珍執事 翁華健長老 黃超棠夫人 蔣倩玲執事 呂立群夫人	謝 銓長老 夏李新美女士 李立人長老 陳紀文夫人 黃伯池先生 伍黃碧霞女士 方李芳女士 趙林慕貞女士
聖壇插花	陳盧秀華執事	陳盧秀華執事
錄音/音響	Tommy Lee	Tommy Lee

## 獻 花

翁譚雁清女士  
陳紀文夫人合家  
余健雄夫婦  
傅蕊薇執事紀念女兒李淑恆姊妹  
陳汝俠合家紀念父親陳麟先生

## 報告事項

致謝：今主日崇拜，荷蒙李澤華牧師蒞臨講道，謹致衷心謝忱。

1. 歡迎首次參加主日崇拜之新朋友，盼望你能繼續參加聚會，散會後請留下姓名，通訊處及電話與司事，以便教會與你聯絡。
2. 成人主日學：逢主日上午九時四十五分在一樓副堂後座上課，歡迎各兄姊參加。
3. 祈禱會：逢禮拜四下午二時在 309 室舉行，歡迎各兄姊參加。
4. 國語團契例會：今主日崇拜後在二樓副堂後座舉行，請各兄姊屆時參加。
5. 佻儷團契例會：今主日下午二時十五分在二樓副堂後座舉行，請各團友屆時參加。
6. 婦女部例會：下主日崇拜後在二樓副堂後座舉行，請各姊妹屆時參加。
7. 本堂在網址 [www.fcpc.org](http://www.fcpc.org) 上載主日週刊，講道，福音廣播節目，請瀏覽及收聽。

8. 社區事工委員會主辦之成人免費實用英語班新學年將於九月十日至十二月十七日逢主日下午十二時半至二時半在一樓副堂後座上課。報名者請到三樓辦事處辦理手續。

9. 更正：今期七月份出版之《堂訊》錯登下列奉獻者姓名，特此更正。  
黃美儀女士奉獻復活節捐五十元。

## 婦女部退修會

講員：楊鄭小瓏宣教師

日期：二零一七年九月廿三日(禮拜六)

時間：上午十時至下午三時

地點：二樓副堂

報名：請於九月十七日前向主席雷甄惠珍執事、副主席林潔執事報名。

## 代禱事項

1. 為本堂主任牧師、各同工及全體長老、執事、董事禱告。求上帝賜給他們屬靈的眼光和智慧，使他們能跟隨上帝的旨意牧養信眾和發展教會聖工。
2. 為祈禱會禱告。求聖靈感動更多弟兄姊妹屆時赴會，同心合意為教會守望。
3. 為紐約市華埠社區禱告。願本堂藉著崇拜、關懷、社區服務、福音廣播節目廣傳福音。
4. 為身心靈軟弱的弟兄姊妹禱告。求主醫治，使他們早日康復：  
陳福昌先生、容文夫人、翁海珊夫人、吳秀琮女士、梁慕倫女士、林伍新蘭女士、楊智行先生、譚黃銀美女士、文希甄宣教師。

## 詩班獻詩歌詞

### The Earth Is The Lord's

The earth is Lord's and the fullness there-of . All creatures that live on  
The earth is the Lord's. Alleluia. For who can rightly ascend, the  
Hill of the Lord. And who may enter His house, to hear His word?  
The pure in heart and hand, the pure in heart and hand.  
Such are the people of God, who understand.  
The earth is the Lord's and the fullness thereof. Alleluia. Amen.